Guide d'utilisation

Gamme internationale

Pèse-bébé électronique

M119600

ADE GmbH & Co.
Hammer Steindamm 27 – 29

22089 Hambourg, Allemagne

☎ +49 (0)40 / 432776-0
Télécopie : +49 (0)40 432776-10
Courriel : info@ade-hamburg.de

Nous vous félicitons d'avoir fait l'acquisition de ce pèse-bébé électronique qui va vous permettre de peser facilement et rapidement bébés, animaux et autres petits objets à des fins non commerciales.

Pour votre propre sécurité il est recommandé d'utiliser la balance avec précaution. C'est un instrument de pesage précis.

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant l'utilisation de l'appareil et le conserver dans un lieu sûr pour toute référence future.

Table des matières

Disposition des touches 2

Préparation et mise en marche de la balance 2

Mise en place des piles 2

Préparation de la balance 2

Mise en marche 2

Utilisation de la balance 3

Allumer/éteindre 3

Tarage 3

Pesage normal 4

Fonction HOLD 4

Mémorisation de la valeur de pesage (M+) 4

Rappel et suppression de valeurs mémorisées (MRC) 4

Calcul automatique de l'évolution du poids 4

Messages d'erreur 5

Entretien et nettoyage 5

Sécurité 5

Mise au rebut 5

Conditions de stockage et de transport 6

Conseils d'entretien 6

Garantie 6

Déclaration de Conformité CE 6

Spécifications techniques 7

Disposition des touches

HOLD/Δ	Permet de figer la valeur de pesage affichée à l'écran.
MRC	a) Permet de rappeler des valeurs de pesage mémorisées. b) Maintenez appuyée cette touche pendant environ 3 secondes pour effacer les valeurs mémorisées.
M+	Appuyez sur cette touche pour mémoriser la valeur de pesage affichée à l'écran.
Kg/lb	Appuyez dessus brièvement pour changer l'unité de pesage.
ON/OFF/Tare	Allumer : Appuyez dessus brièvement pour allumer l'appareil. Eteindre : Maintenez appuyée la touche pendant environ 3 secondes pour éteindre lap. Tare : Appuyez dessus brièvement pour faire la tare de la balance lorsqu'elle est allumée.

Préparation et mise en marche de la balance

Mise en place des piles

Ouvrez le compartiment à piles situé en dessous de la balance et y placez deux piles AAA 1,5 V (incluses dans l'emballage).

⚠ Faites attention aux polarités. Refermez le compartiment à piles en veillant à ce que le couvercle soit bien en place.

Préparation de la balance

Placez la balance sur une surface solide, à niveau et plane.
Vous pouvez utiliser les pieds situés sous la balance pour apporter les réglages nécessaires en fonction de la surface afin d'avoir la balance à niveau.

⚠ Assurez-vous que la balance est stable. Elle ne doit pas jamais vaciller.
Ceci est nécessaire pour garantir la sécurité du bébé d'une part et pour déterminer le poids avec précision d'autre part.

Mise en marche

Cette balance marche avec des piles. Si les piles sont correctement insérées, appuyez sur la touche ON/OFF/Tare pour allumer la balance.

Utilisation de la balance

Allumer/éteindre

Remarque préliminaire : Vous pouvez placer le bébé sur un tissu doux (tel que serviette, un tissu éponge ou similaire) pour le peser. Cet objet doit être taré de manière que son poids ne sera pas inclus dans celui du bébé.
Ceci peut être effectué à la mise en marche de la balance, ou plus tard comme décrit ci-dessous.

Appuyez sur la touche ON/OFF/Tare pour allumer la balance.

La balance effectue un test de fonctionnement. Pendant le test, tous les symboles d'affichage et l'unité de pesage (kg/lb) apparaissent devant "0.00". Vous pouvez l'utiliser.
Remarques : La dernière unité de pesage utilisée reste affichée à l'arrêt. Le kg sera affiché automatiquement à chaque remplacement des piles.

Maintenez appuyée la touche ON/OFF/Tare pendant environ 3 secondes pour éteindre la balance.

Arrêt automatique

La balance s'éteint automatiquement après environ 3 minutes si aucun changement de poids n'est détecté.

Tarage

Comme déjà mentionné sous **Allumer/éteindre**, vous pouvez placer le bébé sur un tissu doux (tel que serviette, un tissu éponge ou similaire) pour le peser. Cet objet doit être taré de manière que son poids ne sera pas inclus dans celui du bébé.

Ceci peut être effectué à la mise en marche de la balance, ou plus tard comme décrit ci-dessous.

Tarage automatique :

Si nécessaire, placez le tissu doux (tel que serviette, un tissu éponge ou similaire), **avant** d'allumer la balance de manière à ce qu'elle trouve le point zéro en tenant compte du poids du tissu.
Une fois le processus terminé, "0.00" sera affiché et vous pouvez commencer le pesage.

Tarage manuel

Allumez la balance comme décrit sous "Allumer/éteindre" et attendez que "0.00" soit affiché.
Vous pouvez placez une serviette, un tissu éponge ou similaire sur le plateau puis appuyez brièvement sur la touche ON/OFF/Tare.
"---" apparaît sur l'écran.
Dès qu'un poids stable est détecté, le tissu sera taré et la balance affichera "0.00".
Vous pouvez alors poser avec précaution l'enfant sur le tissu.
Le poids de l'enfant apparaît sur l'écran.
"~" sera affiché sur l'écran en cours de pesage.
Lorsque le symbole "~" disparaît, le poids de l'enfant sera affiché.

Ce processus peut être répété jusqu'à ce que la capacité limite soit atteinte.

Le poids maximal correspond à la valeur de pesage moins la valeur globale de la tare.

Si vous retirez les objets tarés du plateau de la balance, la valeur globale de la tare serez affichée à l'écran comme une valeur négative.

Choix de l'unité de pesage

Allumez la balance et attendez que "0.00" soit affiché.
Appuyez ensuite sur la touche UNIT pour choisir l'unité (kg ou lb).

Pesage normal

Allumez la balance comme décrit et si nécessaire, effectuez le tarage et placez le bébé sur la balance. La valeur de pesage sera affichée de façon dynamique. Utilisez la fonction Hold lorsque le bébé reste immobile.

Fonction HOLD

La balance est équipée de la fonction hold (maintien) qui permet de maintenir la valeur de pesage affichée même après le retrait de l'objet. Cela permet de retirer le bébé et ne pas le laisser inutilement posé sur la balance lors de l'inscription de la valeur de pesage.

Pour cette étape, pesez le de bébé comme décrit dans "Pesage normal".
Appuyez sur la touche Hold pour figer la valeur qui reste affichée sur l'écran même après le retrait de l'enfant de la balance.
Remarque : La fonction HOLD ne marche qu'avec un poids supérieur à 1 kg.

Mémorisation de la valeur de pesage (M+)

Il est possible pour mémoriser la valeur de pesage après l'activation de la fonction HOLD afin de déterminer les changements de poids du bébé pendant la pesée suivante.

Pour cette étape, pesez le de bébé comme décrit dans "Fonction HOLD". Appuyez sur la touche "M+" pour mémoriser la valeur.
Le symbole ⊕ apparaît sur l'écran pendant 5 secondes pour confirmer la mémorisation. La valeur de pesage est alors mémorisée.

Attention : Les données mémorisées seront perdues lorsque les piles sont remplacées.

Rappel et suppression de valeurs mémorisées (MRC)

Toute valeur de pesage mémorisée comme décrit ci-dessus, peut être facilement rappelée.

Appuyez sur la touche MRC pour rappeler une valeur mémorisée.
La valeur rappelée sera affichée sur l'écran. Le symbole ⊕ sera également affiché sur l'écran.
Ce symbole disparaît après cinq secondes et la balance affichera de nouveau la valeur de pesage. Si aucune valeur de pesage n'a été mémorisée, "0.00" sera affiché sur l'écran lors de rappel de valeur mémorisée.

Maintenez appuyée la touche MRC pendant environ 3 secondes pour effacer la valeur de pesage.

La valeur mémorisée reste en mémoire jusqu'à ce qu'elle soit effacée, remplacée par une nouvelle valeur ou si les piles sont remplacées.

Calcul automatique de l'évolution du poids

La balance est équipée d'une fonction automatique utilisée pour déterminer l'évolution du poids du bébé.

Cette fonction nécessite que les valeurs de pesage soient mémorisées comme décrit précédemment. La valeur de pesage mémorisée sera automatiquement comparée à la valeur actuelle et la différence sera calculée.

La tendance de l'évolution du poids sera indiquée à l'écran par le symbole ▲ ou ▼.

Pour cela, vous devez effectuer les opérations suivantes :

Commencez par effectuer un pesage comme décrit "Mémorisation de la valeur de pesage (M+)". Le pesage suivant doit être effectué comme décrit dans "Fonction Hold".

Des valeurs différentes seront affichées successivement sur l'écran.
Tout d'abord, le poids actuel du bébé sera affiché. L'écran affiche automatiquement HOLD avec le symbole ▲ ou ▼ pour indiquer l'évolution du poids par rapport à la valeur mémorisée.

L'affichage bascule toutes les 5 secondes entre le poids actuel et la différence de poids par rapport aux valeurs mémorisées.
Il suffit d'appuyer sur la touche M+ pour accepter le poids actuel pour la prochaine comparaison lors du pesage suivant.
Maintenez appuyée la touche MRC pendant environ 3 secondes pour effacer la valeur de pesage mémorisée. Le symbole ⊕ disparaît.

La différence de poids n'est affichée que lorsqu'il y a des valeurs de pesage mémorisées.

Messages d'erreur

Err0 Si la balance affiche le message d'erreur "Err0", la balance ne pourra plus être réinitialisée. Si nécessaire, retirez toutes les charges de la balance, l'éteindre (maintenez appuyée la touche ON/OFF/Tare) et réessayez.

Si le message d'erreur continue à apparaître, contactez votre partenaire de services ou le revendeur spécialisé chez qui vous avez acheté la balance.

Err2 Capacité limite dépassée. Si nécessaire, retirez toutes les charges de la balance, l'éteindre (maintenez appuyée la touche ON/OFF/Tare) et réessayez.

bAtt Il faut remplacer les piles si le message d'erreur "bAtt" apparaît. Il est recommandé de remplacer toutes les piles en même temps.

Entretien et nettoyage

Sécurité

- La balance est un instrument très précis, il faut le manipuler avec précaution.
- Il ne faut pas la laisser tomber ou sauter dessus.
- Pour éviter tout accident, utilisez la balance sur une surface uniforme et stable ou sur le sol.
- La supervision d'un adulte est toujours nécessaire.
- Gardez la balance hors de portée des enfants lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Cet instrument n'est pas un jouet et ne doit pas être utilisé en tant que jouet.
- Retirez les piles lorsque la balance ne va pas être utilisée pendant une longue période pour en éviter tout dégât pouvant résulter de fuite de piles.

Mise au rebut

Les équipements électriques et les batteries usagées ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Il convient de mettre au rebut les équipements et batteries usés ou défectueux conformément à la règlementation en vigueur dans votre pays !

- **Assurez-vous que les seules les batteries déchargées ou avec bornes isolées sont éliminées car autrement un court-circuit peut se produire !**
- **Il est recommandé de ne pas ouvrir les piles, les exposer directement au soleil ou les jeter sur le sol ou dans le feu !**
- **Gardez les piles hors de la portée des enfants dans le lieu sûr !**

Remarque :

- Les symboles suivants peuvent être trouvés sur les piles :
- Li = Pile pouvant contenir du lithium
- Al = Pile pouvant contenir un agent alcalin
- Mn = Pile pouvant contenir du manganèse

- CR (Li); A (Al, Mn); AA (Al, Mn); AAA (Al, Mn)

Conditions de stockage et de transport

Gardez tous les matériaux d'emballage au cas où vous devez retourner ou transporter l'appareil pour éviter tout dégât possible.
Retirez les piles avant tout envoi. Vous pouvez ainsi éviter tout dégât inutile.

Conseils d'entretien

- Nettoyez votre balance avec une serviette humide ou un désinfectant ordinaire uniquement. N'utilisez AUCUN produit chimique.
- Veillez à ce que la balance ne soit jamais immergée dans l'eau car cela peut endommager les composants électroniques.

Garantie

Une période de garantie de deux ans, à compter de la date d'achat, est accordée pour toute réparation ou remplacement à condition qu'il soit prouvé que les défaillances sont dues à des défauts de matériaux ou de fabrication (conserver le ticket de caisse pour toute réclamation). Ne sont pas couvertes par la garantie toutes les pièces mobiles telles que piles, câbles, adaptateurs d'alimentation, piles rechargeables, etc.

La garantie ne s'applique pas à l'apparition de signes d'utilisation ou d'usure normale ou aux dommages causés par des accidents ou des mauvaises utilisations. La garantie ne couvre pas les appareils qui ont été ouverts par des personnes non autorisées.

Cette garantie n'affecte d'aucune manière les droits légaux du consommateur. Le revendeur chez qui vous avez acheté cette balance est responsable de toute réclamation, service à la clientèle et pièces de rechange.

Déclaration de Conformité CE

CE

Déclaration de conformité du fabricant

Cet appareil est fabriqué en conformité avec les normes européennes harmonisées. Elles correspondent aux réglementations et directives européennes suivantes :

- Directives EMV 2004/108/EG concernant la compatibilité électromagnétique
- Directive basse tension (2006/95/EG)
- dans les versions en vigueur.

Cette déclaration n'est plus applicable si des modifications sont apportées à la balance sans notre approbation,

Hambourg, Janvier 2014

ADE GmbH & Co.

Hammer Steindamm 27–29, 22089 Hambourg

Allemagne

Andreas Schmitt

Spécifications techniques

Dimensions de la balance (LxPxH) :	600 x 350 x 75 mm
Plateau (LxPxH) :	590 x 245 x 35 mm
Taille de l'écran LCD :	30 mm
Capacité maximale de pesage :	15 kg
Graduation :	10 g
Précision :	0,33%
Linéarité :	0,2%
Reproductibilité :	0,2%
Unités de pesage :	kg, lb

Fonction tare et tare multiple
Fonction mémoire
Fonction de contrôle de l'évolution du poids
Fonction HOLD
Fonction d'arrêt automatique

Fonctionnement sur piles :	2 x AAA 1,5V
Poids net :	1,6 kg

En option :
sac fourre-tout MZ10030

Fabricant

ADE GmbH & Co.
Hammer Steindamm 27 – 29
D – 22089 Hambourg
☎ +49 (0)40 / 432776-0
Fax +49 (0)40 / 432776-10
Courriel : medicine@ade-germany.com
Site Web : http://medicine.ade-hamburg.de/